

Inhalt

Experimente an der Grenze zwischen Mündlichkeit und Schriftlichkeit

Maria Thurmair

Wenn sich Mündlichkeit und Schriftlichkeit mischen 3

Petra Bačuvčíková

Kommunikation über Videoblogs 21

Michaela Kaňovská

**Stilistische Gestaltung der Diskussionsbeiträge
zu einem Online-Bericht 49**

Presse und Werbung als Experimentierraum

Jana Kusová

**Lexikalisch-semantische Charakteristika der passivischen Konstruktion
bleiben + zu-Infinitiv im Gegenwartsdeutschen 77**

Jiřina Malá

**Modifikationen von Phraseologismen in Online-Medien
und im DWDS-Korpus 101**

Jana Lauková

**Das Lexem Migration im deutschen Mediendiskurs am Beispiel
des Korpus Dresdner Neueste Nachrichten 115**

Radim Maňák, Veronika Biskupová

**Fachliches in der Presse – oder: Was kann man dem Leser zumuten?
Am Beispiel ausgewählter Fachwörter aus dem IT-Bereich 127**

Lucie Rypáčková

Phraseologismen in der Werbung 143

Experimente aus diachroner Perspektive

Libuše Spáčilová

**Germanismen in den tschechischen Übersetzungen des Meißner
Rechtsbuchs aus dem 15. und 16. Jahrhundert 155**

Hana Menclová

**Gebrauch der Diminutiva in deutschen und tschechischen Märchen
des 19. Jahrhunderts und der Gegenwart 179**

Experimente im Sprachkontakt

Miryam Diko

**Multiethnolekte im Deutschen und Schwedischen: Strukturen
und Gebrauchsmuster. Eine Untersuchung über die
Konstruktion vom Ghetto-Slang bei Jugendlichen mit oder ohne
Migrationshintergrund 201**

Lyubov Nefedova

**Anglizismen im gegenwärtigen Deutsch: linguistische und
außerlinguistische Gründe für die häufige Verwendung 225**

Kontaktadressen der Autorinnen und Autoren 247